

No. 31040

**SPAIN
and
JORDAN**

**Technical, Cultural and Scientific Cooperation Agreement.
Signed at Amman on 21 January 1993**

Authentic texts: Spanish, Arabic and English.

Registered by Spain on 15 June 1994.

**ESPAGNE
et
JORDANIE**

Accord relatif à la coopération technique, culturelle et scientifique. Signé à Amman le 21 janvier 1993

Textes authentiques : espagnol, arabe et anglais.

Enregistré par l'Espagne le 15 juin 1994.

TECHNICAL,¹ CULTURAL AND SCIENTIFIC COOPERATION
AGREEMENT BETWEEN THE KINGDOM OF SPAIN AND THE
HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

The Kingdom of Spain and the Hashemite Kingdom of Jordan;

Wishing and willing to reinforce the friendly relations that happily unite both countries;

Aware of the importance of cooperation in the technical, cultural and scientific fields for the mutual advantage in their bilateral relations and the well-being and progress of their respective nations;

Decided to enhance and stimulate efficiently the development of cooperation in the fields of culture, science, education and technology between Spain and Jordan;

Within the frame of mutual respect of sovereignty, independence, equality and no interference in internal affairs;

Agree on the following:

Article I

All programmes, specific projects and activities related to technical, cultural and scientific cooperation established within the framework of the present Agreement, will be decided upon and carried out by the authorities designated in Article II.

Article II

The competent bodies of both parties shall be responsible, in accordance with their national legislations, for coordinating and scheduling the implementation of the activities provided under this Agreement, and for carrying out the necessary formalities to this effect.

In the case of Spain, these functions are the responsibility of the Ministry of Foreign Affairs through the Office of the Secretary of State for International Cooperation and Iberoamerica.

In the case of Jordan, the functions are the responsibility of the Ministry of Planning.

¹ Came into force on 10 May 1994, the date on which the Parties informed each other (on 11 March 1993 and 10 May 1994), of the completion of the required procedures, in accordance with article XXII (1).

Article III

1. The programmes, projects and activities to be specified under the terms of this Agreement may be integrated, if this is deemed advisable, into Regional Plans for comprehensive cooperation in which both parties participate.

2. Moreover, the Parties may request the participation of international bodies in the financing and/or implementation of programmes and projects that may develop from the types of cooperation envisaged under this Agreement.

Article IV

The Government of Spain will allocate technical and capital assistance for the financing of specific projects to be agreed upon between both Parties for a specific period.

Article V

The cooperation provided under the present Agreement will be carried out in accordance with the objectives of the projects and programmes adopted by both Parties, through the use of the following means:

- a) Exchange of missions of experts;
- b) The awarding of grants for further training, training stays and participation in training and specialization courses or seminars;
- c) The supply of material and equipment, and the implementation of projects;
- d) The joint use of facilities, centres and institutions needed for carrying out the programmes and projects agreed to;
- e) Exchange of information, publications and technical and scientific studies;
- f) Creation of cultural and scientific institutions by each of the two Parties in the territory of the other;
- g) Any other cooperation activity that may be agreed to by the Parties, especially those concerned with the integrated development of the least developed groups.

Article VI

The Jordanian Government shall provide the Spanish experts the necessary facilities for the implementation of the established projects and programmes, which should be equal to the facilities granted to the experts of countries of the European Community in accordance with the Agreements concluded with the Community.